

Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min	
			SU	Ü	PR					
1. Semester	Modul 1.1 Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		12	10	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30	
	1.1.1		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Theoretische Grundlagen							
			Gesamtgruppe	1						
	1.1.2		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Absehen							
			Gesamtgruppe	1						
	1.1.3		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Visuell-gestische Kommunikation							
			Gesamtgruppe		2					
	1.1.3		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Grundsprachliche Kompetenz							
			Gesamtgruppe		2					
	1.1.3		Gesamtgruppe		4					
	Modul 1.2 Kulturkompetenz I Cultural competency I		PFM	x	x					
1.2.1	Einführung in die Gebärdensprachgemeinschaft									
	Gesamtgruppe	2								
1.2.2	Lebenswelt Gehörloser									
	Gesamtgruppe	2								
1.2.3	Deutsche Sprache, Sprachkulturen und Herkunftskultur									
Gesamtgruppe	2									
Modul 1.3 Wissenschaftliche Grundlagen I Scientific foundations I	PFM	x	x		6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	schr. Pr. / 90		
1.3.1		Allgemeine Sprachwissenschaft								
		Gesamtgruppe	2							
1.3.2		Psychologische Grundlagen								
		Gruppe A	2							
		Gruppe B	2							
1.3.3		Pädagogische Grundlagen								
	Gruppe A	2								
	Gruppe B	2								
Modul 1.4 Propädeutikum Propaedeutics	PFM	x	x		6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	Hausarbeit / 15 bis 25 S.		
1.4.1		Einführung in Techniken wissenschaftlichen Arbeitens mit Übungen								
		Gesamtgruppe	2							
1.4.2		Propädeutisches Tutorium								
		Gesamtgruppe		2						
1.4.3	Deutsch: Ausdrucksfähigkeit									
Gesamtgruppe	2									
						30	28			

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min		
				SU	Ü	PR						
2. Semester	Modul 2.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		11	10		sp. Pr. / 30		
	2.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Theoretische Grundlagen		Gesamtgruppe		1						Ni, Dawei
				Gesamtgruppe		1						Kleyboldt, Thimo
	2.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Kommunikation und sprachliche Zeichen		Gesamtgruppe		4						Hillenmeyer, Margit
	2.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Verständnistraining		Gesamtgruppe		2						Ni, Dawei
	2.1.4	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Manuell-visuelle Kodierungssysteme		Gesamtgruppe		2						Hillenmeyer, Margit
	Modul 2.2	Kulturkompetenz II Cultural competency II	PFM	x	x		8	6		Präsentation		
	2.2.1	Vertiefung Gebärdensprachgemeinschaft		Gesamtgruppe		2						Fries, Sabine
	2.2.2	Vertiefung Lebenswelt Gehörloser		Gesamtgruppe		2						Fries, Sabine
	2.2.3	Soziologie des Körpers und der Behinderung		Gesamtgruppe		2						Dannenbeck, Clemens
	Modul 2.3	Wissenschaftliche Grundlagen II Scientific foundations II	PFM	x	x		6	6		schr. Pr. / 90		
	2.3.1	Grundlagen der Translation		Gesamtgruppe		2						Osterkorn, Bernhard
	2.3.2	Gebärdensprachlinguistik		Gesamtgruppe		2						Ni, Dawei
	2.3.3	Recht: Sozialrecht		Gesamtgruppe		2						Kühbeck, Bettina
	Modul 2.4	Dolmetschen I Interpreting I	PFM	x	x		5	5		sp. Pr. / 30		
	2.4.1	Dolmetschen: Memoriertechnik / Gedächtnistraining		Gesamtgruppe		2						Gartner, Marie-Therese
	2.4.2	Deutsch: Vertiefung Ausdrucksfähigkeit, Stil		Gesamtgruppe		2						Osterkorn, Bernhard
	2.4.3	Einführung in das Sprachlabor (Tutorium)		Gesamtgruppe		1						Hartmann, Tim & Räß, Pia
						30	27					

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min
				SU	Ü	PR				
3. Semester	Modul 3.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		8	8	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30
	3.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Constructed Action und Constructed Dialogue								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Fortsetzung Sprachkompetenz und -praxis der DGS								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Produktion und Rezeption								
		Gruppe A			2					
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
		Gruppe B			2					
	Modul 3.2	Dolmetschen II Interpreting II	PFM	x	x		6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 90
	3.2.1	Allgemeine Dolmetschwissenschaft			2					
		Gesamtgruppe								
	3.2.2	Vorübungen zum Gebärdensprachdolmetschen								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.2.3	Memoriertechnik / Gedächtnistraining								
		Gruppe A			1					
		Gruppe A			1					
		Gruppe B			1					
		Gruppe B			1					
	Modul 3.3	Deaf Studies I Deaf Studies I		PFM	x	x				
	3.3.1	Gehörlose zwischen Behinderung und Empowerment			2					
		Gesamtgruppe								
	3.3.2	Soziologie (Der soziologische Blick auf moderne Gesellschaften)			2					
	Gesamtgruppe									
3.3.3	Gehörlosenpolitik		2							
	Gesamtgruppe									
Modul 3.4	Gebärdensprachdolmetschen als Beruf The profession of Sign Language Interpreting	PFM	x	x		5	5	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	Bericht PR	
3.4.1	Berufsfeld Gebärdensprachdolmetschen			2						
	Gesamtgruppe									
3.4.2	Orientierungspraktikum (3 Wochen à 30 Std.)				x					
3.4.3	Reflexive Aufarbeitung des Orientierungspraktikums			2						
	Gesamtgruppe									
3.4.4	Vorbereitung Hospitationspraktikum		1							
	Gesamtgruppe									
Modul 3.5	Deutsch German	PFM	x	x		5	4	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30	
3.5.1	Sprachpraxis und Fachsprache			2						
	Gesamtgruppe									
3.5.2	Atem-, Stimm- und Sprechtechnik				2					
	Gesamtgruppe									
							30	29		

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min					
				SU	Ü	PR									
4. Semester	Modul 4.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		10	10		sp. Pr. / 30					
	4.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Textkompetenz													
		Gruppe A		2									Ni, Dawei		
		Gruppe B		2									Ni, Dawei		
	4.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Redewendungen und Idiome in der DGS													
		Gruppe A		2									Kleyboldt, Thimo		
		Gruppe B		2									Kleyboldt, Thimo		
	4.1.3	Lautsprachbegleitende Gebärden (LBG)													
		Gruppe A		2									Kleyboldt, Thimo		
		Gruppe B		2									Kleyboldt, Thimo		
	4.1.4	Perzeption und Produktion													
		Gruppe A		2									Ni, Dawei		
		Gruppe A		1									Fries, Sabine		
		Gruppe A		1									Hillenmeyer, Margit		
		Gruppe B		2									Ni, Dawei		
		Gruppe B		1									Fries, Sabine		
		Gruppe B	1					Hillenmeyer, Margit							
	Modul 4.2	Dolmetschtheorie, Feedback & Supervision Theory of interpreting, feedback & supervision	PFM	x	x		6	5		schr. Pr. / 60					
	4.2.1	Vertiefung Dolmetschwissenschaft													
		Gesamtgruppe		2									Rode, Juliane		
	4.2.2	Konstruktive Gesprächsführung und Formen der Supervision													
		Gesamtgruppe		1									Döllefeld, Meike		
		Gesamtgruppe	1					Schuller, Christiane							
	4.2.3	Sprachliche und reflexive Aufarbeitung der Erfahrungen im Hospitationspraktikum													
		Gesamtgruppe	1					Fries, Sabine							
	Modul 4.3	Deaf Studies II Deaf Studies II	PFM	x	x		5	4		md./gs. Pr. / 30					
	4.3.1	Einführung in die Disability Studies													
	Gesamtgruppe	2										Dannenbeck, Clemens			
4.3.2	Deaf Studies / Deafhood														
	Gesamtgruppe	2					Fries, Sabine								
Modul 4.4	Dolmetschen III Interpreting III	PFM	x	x		9	6		sp. Pr. / 60						
4.4.1	Dolmetschtechniken														
	Gruppe A		2									Gartner, Marie-Therese			
	Gruppe B		2									Gartner, Marie-Therese			
4.4.1	Grundkompetenz Dolmetschen														
	Gruppe A		2									Bergmann, Anja			
	Gruppe B		2									Bergmann, Anja			
4.4.2	Dolmetschen in verschiedenen Settings														
	Gruppe A		2									Kleyboldt, Thimo			
	Gruppe B		2									Kleyboldt, Thimo			
							30	25							

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min
				SU	Ü	PR				
5. Semester	Modul 5.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		7	7	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30
	5.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdensprachliche Textgestaltung Gesamtgruppe			2					
	5.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdentechniken Gesamtgruppe			2					
	5.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Anwendungen und Konversation Gesamtgruppe			2					
	5.1.4	Taktiler Gebärdensprache + Lormen Gesamtgruppe			1					
	Modul 5.2	Dolmetschen IV Interpreting IV	PFM	x	x		12	10		sp. Pr. / 60 PR
	5.2.1	Erweiterte Kompetenz Dolmetschen Gesamtgruppe			2					
					2					
	5.2.2	Einsatzbereiche: Behörden, Recht, Medizin, Arbeitsleben, etc. Gesamtgruppe			2					
	5.2.3	Voicen Gesamtgruppe			2					
	5.2.4	Hospitationspraktikum (6 Wochen à 20 Std.)				x				
	5.2.5	Praktikumsvorbereitung sowie Grundlagen der Selbstständigkeit Gesamtgruppe		2						
	Modul 5.3	Forschungskolloquium Research Colloquium	PFM	x	x		5	6		Bericht (10-20S.)
5.3.1	Aktuelle Forschung zur Gebärdensprache / Deaf Studies / Disability Studies oder Gebärdensprachdolmetschen Gesamtgruppe			2						
				4						
Modul 5.4	Englisch English	WPFM			6	6	alle weiteren Informationen siehe Modulhandbuch "Sprachen"			
							30	29		
6. Semester	Modul 6.1	Praktikum Work experience	PFM	x	x		24	2		Ln (mE/oE) Kolloqu. / 30
	6.1.1	Dolmetschpraktikum (10 Wochen à 20 Std.)				x				
	6.1.2	Supervisorische Begleitung und Reflexion Gesamtgruppe			1					
					1					
	Modul 6.2	Studium Generale General Studies	WPFM			6	6	alle weiteren Informationen siehe Modulhandbuch "Studium Generale"		
							30	8		

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min					
				SU	Ü	PR									
7. Semester	Modul 7.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language	PFM	x	x		10	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30					
	7.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Konversation													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	7.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Pragmatische Kompetenz													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	7.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdensprachliche Literatur													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	Modul 7.2	Dolmetschen V Interpreting V		PFM	x	x						10	5	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 90
	7.2.1	Praxis des Dolmetschens													
		Gruppe A			1										
		Gruppe A			1										
		Gruppe B			1										
		Gruppe B			1										
	7.2.2	Berufspraktische Kompetenzen und berufsethische Fragen													
		Gruppe A			1										
	Gruppe A		1												
	Gruppe B		1												
	Gruppe B		1												
7.2.3	Grundlagen der Selbstständigkeit														
	Gesamtgruppe		1												
Modul 7.3	Bachelorarbeit Bachelor-Thesis	PFM	x			10	1	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.							
7.3.1	BA-Arbeit														
7.3.2	Begleitseminar BA-Arbeit														
	Gesamtgruppe		1												
							30		12						

Erläuterungen:

Die Zulassungsvoraussetzungen und die Notengewichtung der jeweiligen Module entnehmen Sie bitte der entsprechenden Studien- und Prüfungsordnung auf der Homepage.

Informationen zum Workload, der sich aus Präsenzzeit und Eigenleistung bzw. Selbstlernzeit zusammensetzt, erhalten Sie im jeweils gültigen Modulhandbuch auf der Homepage.

PFM: Pflichtmodul

WPFM: Wahlpflichtmodul

LV: Lehrveranstaltung

ECTS: Leistungspunkte nach dem European Credit Transfer and Accumulation System

SWS: Semesterwochenstunden

SU: Seminaristischer Unterricht

Ü: Übung

schr. Pr.: schriftliche Prüfung

Ln (mE/oE): Leistungsnachweis mit Erfolg / ohne Erfolg

sp. Pr.: sprachpraktische Prüfung

psP: Prüfung besteht aus einem sprachpraktischen und einem schriftlichen Teil

Hausarbeit: Seitenumfang siehe entsprechende Studien- und Prüfungsordnung

md./gs. Pr.: mündliche oder gebärdensprachliche Prüfung

BA: Bachelorarbeit